



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 23 юли 2020 г.
(OR. en)

9649/20
ADD 1
LIMITE
PV CONS 18
RELEX 544

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ
СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
(Външни работи)
13 юли 2020 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

Незаконодателни дейности

3.	Текущи въпроси.....	3
4.	Други въпроси.....	3
5.	Латинска Америка и Карибите (COVID-19).....	3
6.	Турция.....	4
ПРИЛОЖЕНИЕ – Изявления за протокола на Съвета		5

Незаконодателни дейности

3. Текущи въпроси

В рамките на точка „Текущи въпроси“ министрите обсъдиха накратко Либия, блискоизточния мирен процес, срещата на върха между ЕС и Индия, Африка, преговорите след изтичането на Споразумението от Котону, Хонконг, Венесуела, Иран/СВПД и диалога с посредничеството на ЕС между Белград и Прищина.

Върховният представител се спря и на последните събития във Венесуела и предложи да се свика министерска среща на международната контактна група и среща на други ключови участници.

4. Други въпроси

Заместник-председателят на Комисията г-жа Йоурова представи **съвместното съобщение „Борба с дезинформацията за COVID-19 — боравене с точни факти“**.

5. Латинска Америка и Карибите (COVID-19)

Обмен на мнения

Министрите обсъдиха отношенията между ЕС и държавите от Латинска Америка и Карибския басейн с оглед на последиците от пандемията от COVID-19, включително относно начините, по които ЕС би могъл да подкрепи дългосрочното възстановяване на региона и да проучи начините за възобновяване на ангажиментите. Министрите приветстваха като цяло подхода на програмата „Team Europe“.

6. Турция



Съветът проведе дебат относно Турция. Беше изразена широка подкрепа за това да се възложи на върховния представител да проучи начини, които биха допринесли за намаляване на напрежението и постигане на общо разбиране с Турция. Върховният представител следва също така да подготви варианти за по-нататъшни подходящи мерки, които биха могли да се предприемат в отговор на действията на Турция. Междувременно следва да продължи работата по отношение на допълнителните вписвания в списъка в рамките на съществуващите санкции, както беше поискано от Кипър.



Точка за обсъждане в ограничен състав

Изявления по незаконодателни точки А, изложени в док. 9468/20

**По точка 9 от
списъка на
точки А:**

**Заклучения относно приоритетите на ЕС за сътрудничеството със
Съвета на Европа в периода 2020—2022 г.
*Одобряване***

ИЗЯВЛЕНИЕ НА БЪЛГАРИЯ

„България изтъква отново своята национална позиция относно понятието „полова идентичност“ в контекста на *Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие (Конвенцията от Истанбул)*, както следва:

България отдава голямо значение на утвърждаването и защитата на правата на човека, включително защитата от насилие и дискриминация. Страната разработи силно национално законодателство за борба с насилието над жени и домашното насилие. Освен това тя продължава да полага усилия за приемане на мерки и политики за преодоляване на съществуващите предизвикателства.

През 2018 г. Конституционният съд на България прие решение, в което се посочва, че *Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие (Конвенцията от Истанбул)* насърчава правни концепции, които са несъвместими с основни принципи на българската конституция. Ето защо в съответствие с посоченото решение на Конституционния съд България не е в състояние да приеме термина „полова идентичност“.

България не толерира и се бори с дискриминацията на основанията, изброени в международно установените и широко приети конвенции в областта на правата на човека в рамките на форумите на ООН и на Съвета на Европа, както и на тези, залегнали в законодателството на ЕС. При все това водещите документи като Хартата на основните права на ЕС и насоките на ЕС в областта на правата на човека по отношение на недискриминацията във външната дейност не включват правно обвързващо позоваване на понятието „полова идентичност“.

Посоченото по-горе представлява позицията на България по всички въпроси, свързани с ратифицирането на *Конвенцията от Истанбул* от страната, и използването на понятието „полова идентичност“ в този контекст.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

„С оглед на предстоящото председателство на Комитета на министрите на Съвета на Европа през 2021 г. Унгария приветства постигнатото съгласие по заключенията относно приоритетите на ЕС за сътрудничество със Съвета на Европа в периода 2020—2022 г. В посочения документ се описва пътят, по който двете организации могат да работят заедно, като същевременно се полагат усилия за избягване на ненужни припокривания.

Унгария продължава да бъде отдадена на ангажиментите си в областта на правата на човека, включително в конкретните области, засегнати в документа, и на борбата с всички форми на насилие срещу жени и домашното насилие. Трябва да подчертаем обаче, че Националното събрание на Унгария реши да не включва в унгарската национална правна система нито концепцията за пола, нито основаващия се на пола подход на Конвенцията от Истанбул.

Във връзка с това, в съответствие със съответната декларация на Националното събрание на Унгария, си запазваме правото да не признаем обвързващата сила на Конвенцията от Истанбул и потвърждаваме, че Унгария няма да подпомага или насърчава ратифицирането на Конвенцията от Истанбул от Европейския съюз.“
